

西溪系列丛书

西溪的传说

总主编 王国平

杭州出版社



梅竹山莊圖
丁未長至後三日爲
次白先生作即正
晚樓費其地



西溪系列丛书

西溪的传说

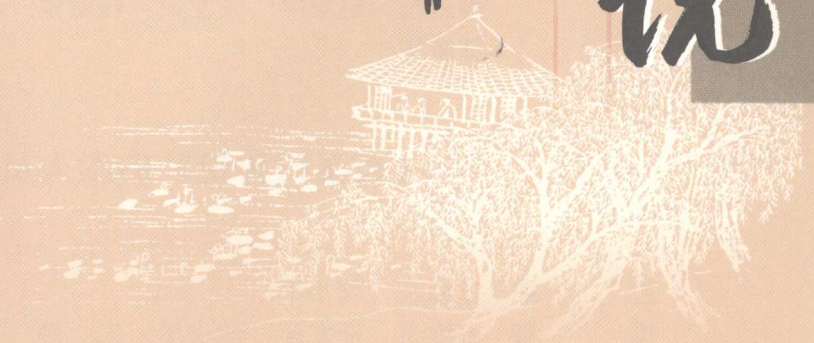
天明
南
唱起三更

陳興義詞
陳江江曲

王國平



二〇〇七年十月



图书在版编目(CIP)数据

西溪的传说 / 王国平总主编. —杭州: 杭州出版社,
2007. 9

(西溪系列丛书; 6)

ISBN 978-7-80758-007-2

I. 西... II. 王... III. 民间故事—作品集—杭州市
IV. I277.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 144098 号

西溪系列丛书

西溪的传说

责任编辑: 吕凤棠 张 磊

美术编辑: 张 磊 祁睿一 陈肖来

封面设计: 杭州乾嘉文化艺术有限公司

出版发行: 杭州出版社

(杭州市曙光路 133 号 邮编: 310007 电话: 0571-87997719)

经 销: 新华书店

制 版: 杭州开源数码设备有限公司

印 刷: 杭州富春印务有限公司

开 本: 787mm × 1092mm 1/16

印 张: 13.75

字 数: 247 千

版 次: 2007 年 9 月第 1 版 2007 年 9 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-80758-007-2

定 价: 1280.00 元 (全套九册)

版权所有 侵权必究

如发现印装质量问题, 与本社发行部联系调换

《西溪系列丛书》编纂指导委员会

主 任	王国平						
第一副主任	蔡 奇						
副 主 任	叶 明	孙景淼	翁卫军	顾树森	何关新	董建平	
	叶胜荣	黄亚洲	许迈永	盛阅春			
委 员	陈一辉	王立华	谭 飞	卢华英	吴兴根	干新卫	
	张利群	孙卫明	樊生富	蔡 茜	林正秋		

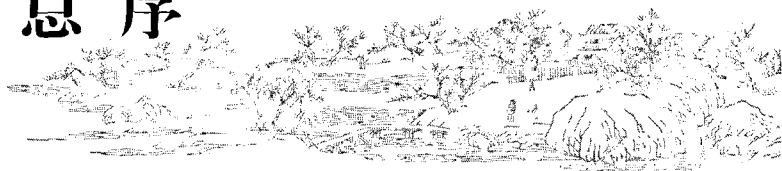
《西溪系列丛书》编辑委员会

总 主 编	王国平						
副 总 主 编	蔡 奇						
主 编	许迈永						
第一副主任	盛阅春						
副 主 编	谭 飞	张利群	孙卫明	林正秋	万维泉		
编 委	梁上柱	单金华	魏小平	吕凤棠	梁 进	吴建忠	
	蔡云超	赵梨萍	张文炬	钱明锵	俞宸亭	单金发	
	韩毓华						

《西溪的传说》编撰人员

主 编	万维泉	魏小平					
撰 稿	万维泉	邵富瑛	沈庆漾	宋 静	徐红娟	蒋慧娜	
	许雪溢	胡冬琴	周文龙	蒋子林	包芹芹	赵梨萍	
	张永祥	庞清华	厉剑飞	高国峰			
摄 影	韩毓华等						

总序



“天堂湿地，湿地天堂。”杭州西溪是目前世界上罕见的城中次生湿地，距今有四五千年历史。千百年来，大自然的鬼斧神工，先民们的生活劳作和人文活动，人与自然和谐相处，赋予了西溪钟毓灵气的自然特质和丰富深厚的文化积淀。

西溪湿地秉承得天独厚的自然生态和独具匠心的人工雕琢，形成了水道如巷、河汊如网、鱼塘栉比、诸岛棋布的江南湿地特色，“河渚芦花”、“柿林夕阳”、“西溪探梅”等一批相映成趣的水乡景观，“水在景中、景在水中、变幻无穷”的水乡风情。西溪湿地素以芦苇、柿林、梅花著名，又有杨柳、翠竹、香樟等植物资源，还有十分丰富的鸟类、鱼类和其他野生动物资源，构成了西溪湿地多姿多彩的自然生物群落，具有很强的观赏和科普科研价值。西溪湿地是“杭州之肾”，具有保护水源、净化水质、蓄洪防旱、调节气候和维护生物多样性等多种生态功能。

西溪湿地的珍贵，在于她是“人文湿地”，是人与自然和谐相处的文化地带。宋高宗一句“西溪且留下”包含的眷恋不舍情怀，成就了西溪千古美名。清代康熙、乾隆都曾游历西溪并题诗。西溪自古是高人雅士的隐居之地，隐逸文化久传美名。从东晋至民国，这里建起了众多的别业和藏书楼等，成为历朝文人雅士赏景、修行、栖居、耕读、唱和、祭祀之所，被视为世外桃源。明末山阴人张岱曾言：“欲寻深溪盘谷，可以避世如桃源、菊水者，当以西溪为最。”苏轼、董其昌、秦观、唐寅、厉鹗、康有为、黄宾虹、郁达夫、徐志摩等一大批历代名人都青睐西溪，或游历，或寓居卜筑，诗画歌咏，撰著了一大批精美的诗文、楹联、碑文、游记。民国时，在西溪秋雪庵建有两浙词人祠堂，供奉历代词人牌位1044人。

西溪民俗文化丰富多彩，“龙舟胜会”、“集市灯会”、“民俗野餐”等传统民俗，极富江南水乡的田园气息。西溪的宗教文化也相当发达，曾建有大批庵堂、祠庙。庙里有故事，庵里有传说。寺观、庵堂、祠庙、名园、民居、廊桥、亭台、御道、牌楼等为载体的建筑文化，增添了西溪湿地丰厚的文化内涵。西溪还是越剧北派艺人的首演地。

2003年以来，在杭州市委、市政府的领导下，西湖区委、区政府遵循“生态优先，最小干预，修旧如旧，注重文化，以人为本，可持续发展”原则，实施西溪湿地综合保护一、二期工程，重现西溪昔日美景，翻开了西溪这部厚重史书的新篇章；赋予西溪新的生命力，建成了国内第一个，也是当今唯一的，集城市湿地、农耕湿地、文化湿地于一体的国家级湿地公园。我们编纂《西溪系列丛书》，旨在从自然、历史、人物、风俗、传说等多方面入手，真实并艺术地再现西溪自然山水、历史人文的变迁与发展，展现美丽的自然风光和西溪丰富的历史人文内涵。“丛书”共分为自然生态类的《西溪的动物》、《西溪的植物》和历史人文类的《西溪寻踪》、《西溪的传说》、《西溪沿山十八坞》、《西溪胜景历史遗迹》、《西溪历史文化探述》、《西溪历代诗文选》、《西溪书法楹联集》等卷册，是通览西溪胜景的优秀向导，也是体味西溪魅力的珍贵资料。她的出版，可喜可贺。

在《西溪系列丛书》付梓之际，我谨向热爱西溪、关心西溪、支持和建设西溪湿地综合保护工程的社会各界人士表示衷心的感谢。衷心祝愿在西溪这片神奇的土地上奏出更为动人、更为优美的人与自然和谐相处的新乐章。让我们共同描绘西溪更加美好的明天！

是为序。

A large, expressive handwritten signature in black ink, reading '许冰' (Xu Bing). The characters are fluid and connected, with a prominent vertical stroke on the left.

2007年9月

目 录

引言 / 1

景物篇 /3

西溪鳞塘的传说 /5

360 亩芦苇观音赐 /7

湿地小上海 /11

慈月庵 /13

火烧秋雪庵 /15

云溪庵“紫”情未了 /17

烟水庵 /19

白庙 /21

三方土谷祠 /23

永兴寺 /25

雉鸟缘生法华寺 /27

西溪河渚塔 /29

女儿桥和总管堂 /31

南北青龙桥 /33



三元桥 / 35
忠驾桥 / 37
杨员外的寿礼——施家桥 / 39
“和睦桥”与何母桥 / 41
“千斤（井）漾”与“千金漾” / 43
满足亭 / 45
龙卷半月山 / 47
龙驹坞来历 / 49
西溪三井 / 53
石人岭 / 55
东穆坞、西穆坞 / 57
昊天漠港 / 59
留下十八家 / 60
芦苇护塘 / 63
台仙与苔藓 / 65
半焦鱼与无尾螺 / 66
康熙与西溪“竹窗” / 68

人物篇 / 71

蒋相公牌楼 / 73
蒋相公 / 75
蒋七郎和蒋村 / 77
“蒋自量” / 79
写联赠阿毛 / 81
吟联讥知府 / 83
灭火救村民 / 85
三女婿讲大话 / 87
戏侮县少爷 / 89

大头来胜 / 90
蒋氏家庵 / 92
锡有与来发的故事 / 96
王毛先生吃鲫鱼的故事 / 98
康熙赐名包十万 / 100
孙拳师 / 104
陶一贴 / 106
九兄弟斗县官 / 108
怪儿 / 110
蔡金龙平乱 / 113
万员外生孙子 / 116
沈立水 / 118
张阿毛吃独桌 / 122
田螺精和水兰花 / 124
狐狸避难 / 128
厉鹗与朱满娘 / 131
莫龙、莫虎兄弟俩 / 134
丁氏兄弟救宝 / 136
乾隆游西溪 / 138
康有为游西溪 / 140
马凉与半壁江山 / 143
三师兄之死 / 144
风物篇 / 147
拳船缘 / 149
千年柿树 / 151
伍郎 / 153
董桃 / 156



阿毛偷董桃 /159
秦始皇和清汤鱼圆 /161
“白荡海”与“白糖海” /163
半焦鱼和无尾螺的比赛 /165
西包的故事 /166
龙头起 /168
蒋村龙舟 /170
龙舟胜会 /172
“满天装” /175
龙舟忌女 /177
“守岁”与“压岁” /179
舞龙灯 /181
桃花姑娘与婚俗 /183
嫁女不嫁地 /185
汤家斗的故事 /187
西溪桑 /189
乌龙盘井 /192
蚕宝宝的来源 /194
养蚕人家与泥猫 /197
东穆坞金匾 /199
文殊菩萨 /201
越剧首演地 /203
洪昇与《红楼梦》 /205
《水浒传》与西溪 /208
后记 /210



引言

水，无味，流淌永恒，但是，当我们捧起西溪的每一滴溪水，就顿觉甜美舒心的滋润。

石，无声，沉睡万年，但是，当我们贴近西溪的每一寸方石，就能聆听到娓娓动听的故事。

《西溪的传说》是西溪山水、田园的自然音符，是西溪先民真、善、美的体验与向往和对丑恶行径的讽刺与鞭挞，是西溪人智慧的结晶，也是西溪国家湿地公园保护者、工作者和建设者所挖掘的西溪深厚文化宝库的一个“角落”。

传说那年弼马温孙猴子大闹王母娘娘摆设的仙人百果宴，那桃、李、柿、梅、杏、桑……纷纷飘落西溪大地，形成千万个湿地鳞塘，长出了红柿、艳梅、凤竹、草芦……因而西溪野趣横生，胜似仙境。

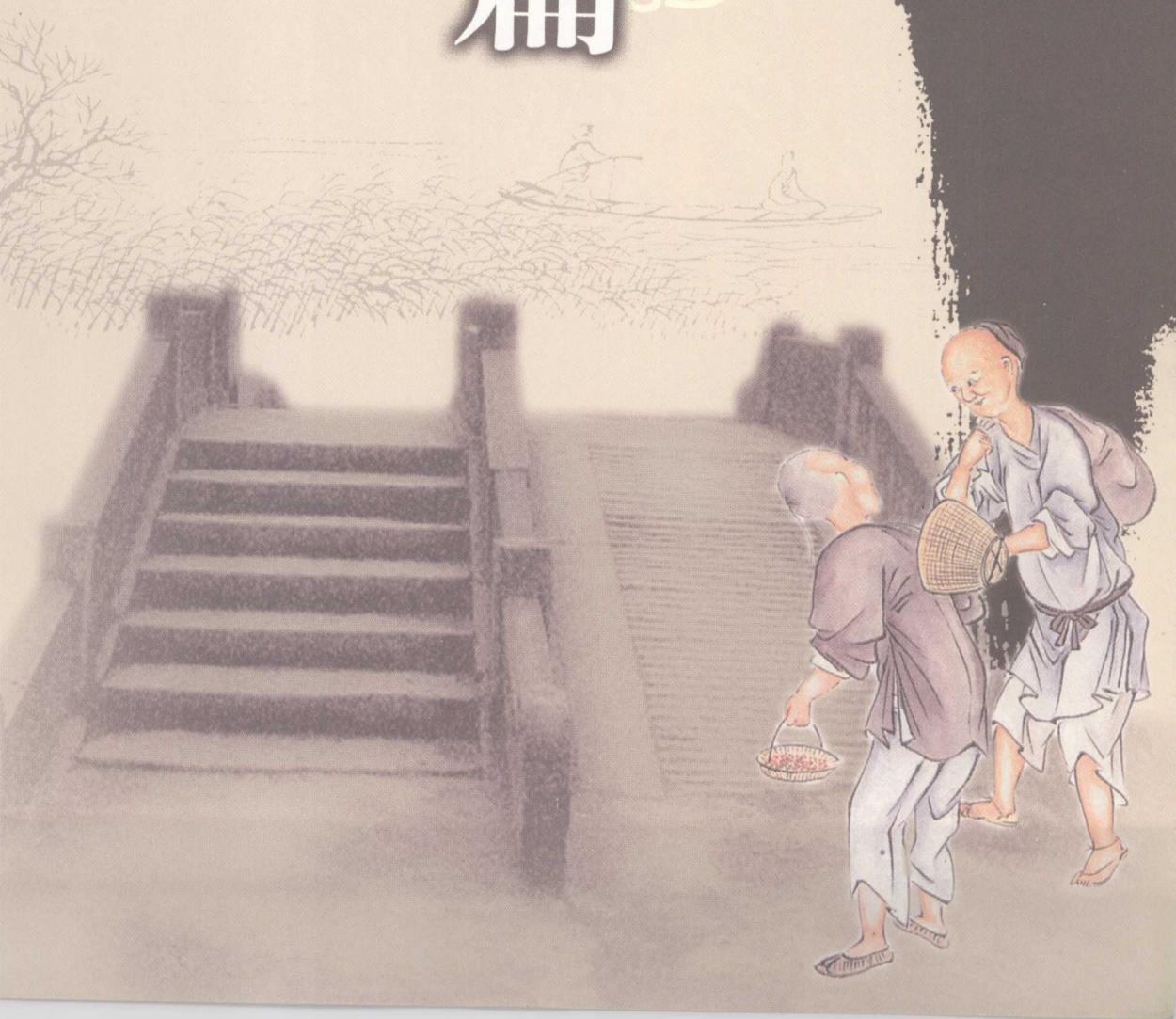
西溪湿地是上苍恩赐给人间的宝物，挖掘保护好西溪湿地的生态、人文和旅游资源，是我们义不容辞的职责。

敬请读者走进《西溪的传说》，走进西溪国家湿地公园，去回味西溪的昨天、体验西溪的今天、憧憬西溪的明天！



西溪的传说

景物篇



西溪鳞塘的传说



(一)

西溪鳞塘星罗棋布，野趣横生。传说这众多鳞塘还与《西游记》里的孙大圣有关呢！

孙猴子自从石头缝里蹦出来以后，上天入地，无所不能。有一天，他几个筋斗翻入天庭，正好赶上王母娘娘寿辰。众仙家、天神齐聚一堂，共同参加五百年开花、五百年结果的蟠桃盛宴。孙猴子面对如此多的美酒仙果岂能错过，便蹿到桌上，一边喝美酒，一边品尝仙果。仙果专挑大的，咬上一口就扔掉，见是小的便随手一扔，自在的很啊！王母娘娘见状大怒，五百年才结的仙果岂能让你这泼猴糟蹋，即刻令众天神、



齐天大圣孙悟空



西溪野趣(刘士斌摄影)

仙家捉拿泼猴，于是就有了后来的“大闹天宫”。

真是奇缘，孙猴子在蟠桃宴上随手扔的仙果，掉落凡间，不偏不倚，正好都落入西溪这片土地上，砸出了大小不一的成千上万个鳞塘，长出了仙桃、红柿、凤竹、草芦。从此，西溪野趣浓郁、胜似仙境。

(二)

西溪鳞塘还有另一来历。

传说，很早以前的洪荒年代，宇宙发生过一次毁灭性的大爆炸。那时候，地球上还没有人类。自然，西溪这个地方也只有成群的史前动物，比如恐龙。宇宙爆炸产生大量流星雨划过茫茫天际，一块块大小各异的陨石冰雹一般落在西溪这块湿地上，砸出了千千万万个大小各异的洞窟。然后又下了七天七夜的暴雨，于是西溪就形成了这么多的形态各异的鳞塘。硕大的陨石陷入塘底，至今永存。

读者有兴趣不妨去西溪湿地探访“天外来客”。

360 亩芦苇观音赐



西溪湿地以梅、竹、芦、柿、桑为世人所称道，其中数“芦”最为有名。秋天，芦花飞起，白如积雪，从古至今，不知吸引了多少文人雅士，可是这漫漫芦花究竟从何而来呢？

传说这 360 亩芦苇荡原是 360 亩木排田（木排田就是那些能像木排一样浮在水面上的田）。也许有人奇怪，既然能上浮又怎能称之为田，又怎能插秧种田？原来这 360 亩木排田是由草、木等杂质堆积而成，养分十分丰富，别的田亩产 300 石，这样的田至少能产 400 石。360 亩木排田的主人名叫费八千，世代居西溪，为人忠厚老实，其妻温柔贤良，家中有一独子，名叫费老实，可他一点都不老实，生性暴躁顽劣，爱凑热闹。

话说这一天，正是三方庙三方老爷的生日。这三方老爷就是宋朝小康王赵构南逃时为救小康王而被害的五兄弟中的老三。小康王感激其救命之恩，便给他们五兄弟各建一庙，三方庙便是其中之一。那天在三方庙举办庙会，南来北往的人云集于此，杂耍的、卖艺的、看花灯的、烧香拜佛的，男女老少，熙熙攘攘，好不热闹。这费老实看到庙会如此热闹，心里痒痒的，便对母亲说：“娘，今天我不去耘田了，我要去看庙会。”